

B-Tronic VarioControl VC4200B

it

Istruzioni per il montaggio e l'impiego

Radioricevitore da incasso

Informazioni importanti per:

- il montatore / • l'elettricista specializzato / • l'utilizzatore

Consegnare la presente documentazione a chi di competenza!

Le presenti istruzioni originali devono essere conservate con cura dall'utilizzatore.

4035 630 046 0d 13/02/2018





Indice


In generale	3
Garanzia.....	3
Istruzioni di sicurezza	4
Utilizzo previsto.....	5
Spiegazione dei simboli e dei tasti	6
Collegamento	9
Programmare il trasmettitore	12
Impostazione del finecorsa e configurazioni	13
Cancellazione dei trasmettitori	14
Reset alle impostazioni di fabbrica.....	14
Dati tecnici radiorecettore da incasso	15
Cosa fare, se...?	16
Dichiarazione di conformità UE semplificata	17

In generale

Il radiorecettore da incasso, così come fornito dalla fabbrica, trasforma i segnali radio in segnali di comando. Mediante il radiorecettore è possibile comandare via radio un operatore cablato. Il radiorecettore può essere comandato con tutti i trasmettitori del programma di comando B-Tronic. Attenersi alle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego durante l'installazione e la regolazione dell'apparecchio.

Spiegazione dei pittogrammi

	PRUDENZA	PRUDENZA contraddistingue un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni fisiche.
	ATTENZIONE	ATTENZIONE contraddistingue le misure da adottare al fine di evitare danni alle cose.
		Suggerimenti per applicazioni e altre informazioni utili.

La "versione" è indicata sulla targhetta di identificazione dopo il seguente simbolo: 

La conferma avviene tramite una breve accensione e spegnimento del ricevitore o con un sobbalzo del telo.

Garanzia

Modifiche costruttive e installazioni improprie eseguite in contrasto alle presenti istruzioni e a ogni altra nostra indicazione possono provocare gravi lesioni al corpo e alla salute dell'utilizzatore, ad es. contusioni. Qualsiasi modifica potrà essere realizzata solo in seguito ad accordo con noi e previa nostra autorizzazione. Le nostre indicazioni, in particolare quelle contenute nelle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego, devono essere assolutamente rispettate.

Non è permessa nessuna ulteriore trasformazione dei prodotti contraria all'utilizzo per il quale il prodotto è stato espressamente concepito.

I fabbricanti dei prodotti finiti gli installatori devono verificare che durante l'utilizzo dei nostri prodotti siano osservate e rispettate tutte le necessarie disposizioni legali e delle autorità in merito alla fabbricazione del prodotto finito, alla sua installazione e all'assistenza dei clienti, in particolare le attuali norme in vigore sulla compatibilità elettromagnetica.

Istruzioni di sicurezza

Lo scopo delle seguenti istruzioni di sicurezza e dei seguenti avvisi è quello di prevenire pericoli e di evitare possibili danni a persone e cose.

Indicazioni generali

- Durante il collegamento attenersi alle disposizioni del fornitore di energia elettrica e alla normativa dell'Associazione Elettrica Tedesca (VDE) 100 sugli ambienti umidi e bagnati.
- Utilizzare solo in ambienti asciutti.
- Utilizzare esclusivamente parti originali non modificate fornite dal costruttore del comando.
- Osservare le disposizioni nazionali in materia.
- Tenere le persone lontano dalla zona di movimento degli impianti.
- Se l'impianto viene controllato da uno o più apparecchi, la zona di movimento dell'impianto deve essere visibile durante il funzionamento.
- Tenere i bambini lontano dai dispositivi di comando.



Prudenza

- **Pericolo di lesioni da scarica elettrica.**
- **I collegamenti alla rete da 110-240 V devono essere effettuati da un elettrotecnico specializzato.**
- **Durante l'installazione prevedere una possibilità di sezionamento dalla rete su tutti i poli con almeno un angolo di apertura del contatto di 3 mm per ogni polo.**
- **Prima di iniziare il montaggio disconnettere i cavi di collegamento dall'alimentazione di corrente.**
- **Per il collegamento delle linee di comando (tensioni di sicurezza basse) utilizzare soltanto tipi di cavi dotati di una sufficiente rigidità dielettrica.**

- **All'apparecchio non è possibile collegare il monitoraggio del vento. In caso di vento forte, chiudere manualmente la protezione solare da esterno per evitare danni.**

Utilizzo previsto

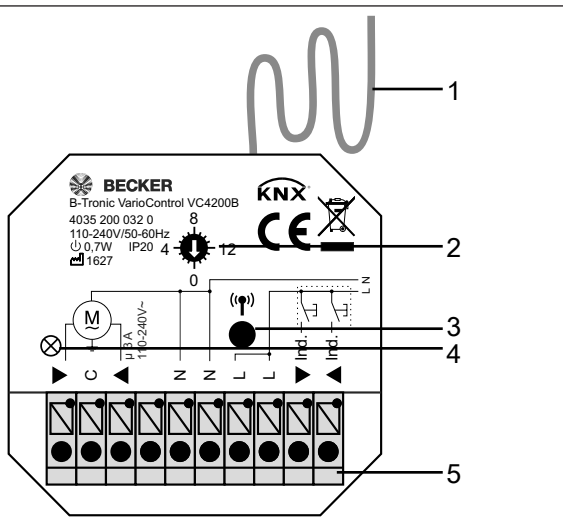
Il radiorecettore descritto nel presente manuale deve essere utilizzato esclusivamente per il comando di tapparelle, veneziane e comandi ON/OFF (ad es. impianti di illuminazione).

- Tenere presente che gli impianti radio non possono essere utilizzati in aree caratterizzate da elevato rischio di interferenze (ad es. ospedali, aeroporti).
- Il comando a distanza è consentito solo per apparecchi e impianti laddove un'anomalia di funzionamento nel trasmettitore o nel ricevitore non crei pericolo per persone, animali o cose o tale rischio sia coperto da altri dispositivi di sicurezza.
- L'utente non è protetto da eventuali interferenze generate da altri impianti ricetrasmittenti (ad es. ricetrasmittenti che operano sulla stessa lunghezza d'onda).
- Collegare il ricevitore radio esclusivamente ad apparecchi e impianti autorizzati dal costruttore.



- **Assicurarsi che il comando non venga installato ed utilizzato nell'area di superfici metalliche o campi magnetici.**
- **Gli impianti radio che trasmettono sulla stessa frequenza possono determinare anomalie del ricevitore.**
- **Tenere presente che la portata del segnale radio è limitata dalla legislazione vigente e dai provvedimenti costruttivi.**

Spiegazione dei simboli e dei tasti



1. Antenna		
2. Selettore di funzioni (Posizione 0-15)	Posizio- ne 0	Riferimento (il LED si il- lumina brevemente di rosso)
	Posizio- ne 1	Tapparella (riconosci- mento della corrente attivo)
	Posizio- ne 2	Veneziana (riconosci- mento della corrente attivo)
	Posizio- ne 3	ON/OFF
	Posizio- ne 4	ON e OFF dopo 10 mi- nuti
	Posizio- ne 5	ON e OFF dopo 3 minuti
	Posizio- ne 6	Impulso (1 secondo)
	Posizio- ne 7	Impulso (3 secondi)
	Posizio- ne 8	Tapparella (riconosci- mento della corrente inattivo)
	Posizio- ne 9	Veneziana (riconosci- mento della corrente inattivo)
	Posizio- ne 10-15	Non assegnato
3. Tasto programmazione		
4. LED		
5. Morsetti di collegamento		



Per consentire la programmazione del trasmettitore e del ricevitore è necessario che vi sia corrispondenza di funzionamento tra i due apparecchi.

Funzioni supplementari

Funzione	Finecorsa intermedio I / finecorsa di orientamento I	Finecorsa intermedio II / finecorsa di orientamento II	Funzione Memory	Ripetitore	Inversione del senso di rotazione con il trasmettitore master	Riconoscimento della corrente
Tapparella	●	●	●	●	●	◐
Veneziana	●	●	●	●	●	◐
ON/OFF				●		
ON e OFF dopo 10 minuti				●		
ON e OFF dopo 3 minuti				●		
Impulso (1 secondo)				●		
Impulso (3 secondi)				●		

● = presente

◐ = opzionale

Collegamento



Prudenza

- Pericolo di lesioni da scarica elettrica.
- Fare eseguire il collegamento esclusivamente da un elettrotecnico specializzato!
- L'apparecchio garantisce solo una protezione per il dorso delle mani, non per il contatto elettrico.
- Non piegare, accorciare o allungare l'antenna.
- Manovrare il tasto di programmazione solo con un utensile isolato.
- Se il radiorecettore comanda più di un operatore, gli operatori devono essere disaccoppiati per mezzo di comandi a relè. Questo non è necessario con i nostri operatori con gabbia di fine corsa elettronica.
- Tenere presente la corrente di assorbimento dell'apparecchio.
- Non superare la potenza di commutazione massima.
- Con ponte inserito (C su L) la tensione di rete viene attivata sulle uscite del radiorecettore.

Ingressi singoli ^{Ind.} per centralina operatore

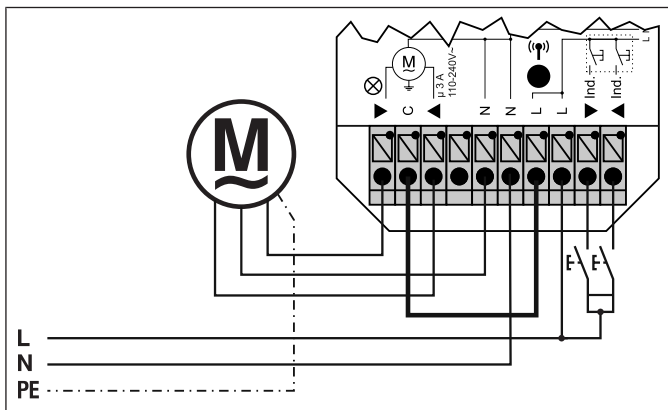
Questi morsetti di collegamento sono concepiti per un pulsante supplementare. Premendo un tasto di un pulsante per più di 0,5 secondi, il telo procede nella direzione desiderata fino al raggiungimento del finecorsa. Premendo il tasto per meno di 0,5 secondi il telo si arresta.

Se sono stati programmati dei finecorsa intermedi, è possibile raggiungerli sfiorando due volte il tasto SALITA/DISCESA.



Controllare che la ricezione radio sia perfetta.

Collegamento dell'operatore



Ingressi singoli ^{Ind.} per comando ON/OFF

In caso di collegamento del morsetto singolo sinistro

Questo morsetto di collegamento è concepito per un pulsante supplementare. Premendo il tasto per più di 0,5 secondi l'apparecchio si accende. Premendo nuovamente il tasto l'apparecchio si spegne.

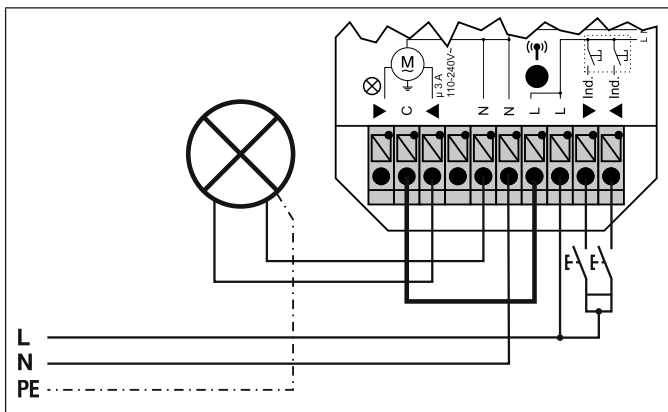
In caso di collegamento del morsetto singolo destro

Questo morsetto di collegamento è concepito per un pulsante supplementare. Premendo il tasto si attiva la sequenza di impulsi ON-OFF-ON-OFF, ecc.

Collegamento di un comando ON/OFF (ad es. illuminazione)



Il morsetto "sinistro" non va collegato.



Programmare il trasmettitore



Prudenza

- Pericolo di lesioni da scarica elettrica.
- L'apparecchio garantisce solo una protezione per il dorso delle mani, non per il contatto elettrico.
- Manovrare il tasto di programmazione solo con un utensile isolato.

Predisporre il radioricevitore in modalità di programmazione

a) Predisporre il radioricevitore in modalità di programmazione attivando l'alimentazione



Se dopo la programmazione si porta il selettore di funzioni in posizione 0 (riferimento), la funzione precedentemente impostata resta salvata. Ora non è più possibile predisporre la modalità di programmazione attivando l'alimentazione.

Impostare il selettore di funzioni sulla funzione desiderata (vedere Spiegazione dei simboli e dei tasti ► 6]).

Attivare ora l'alimentazione.

Il LED lampeggia con luce verde.

- Il radioricevitore passerà in modalità di programmazione per 3 minuti.

b) Predisporre il radioricevitore in modalità di programmazione con il tasto di programmazione

Impostare il selettore di funzioni sulla funzione desiderata (vedere Spiegazione dei simboli e dei tasti ► 6]).

Premere per 1 secondo il tasto di programmazione.

Il LED lampeggia con luce verde.

- Il radioricevitore passerà in modalità di programmazione per 3 minuti.

c) Predisporre il radioricevitore in modalità di programmazione con un trasmettitore B-Tronic già programmato

Impostare il selettore di funzioni sulla funzione desiderata (vedere Spiegazione dei simboli e dei tasti [► 6]).

La descrizione più dettagliata è riportata nelle istruzioni del trasmettitore.

Impostazione del finecorsa e configurazioni

La messa in funzione (per es. regolazione dei finecorsa, ecc.) e le successive configurazioni sono possibili unicamente con il trasmettitore B-Tronic.

1. Impostazione del finecorsa

La relativa descrizione è riportata nelle istruzioni dell'operatore.

2. Procedura di programmazione

Prima di eseguire la procedura non si avrà alcun feedback e non sarà possibile programmare le posizioni intermedie.

La relativa descrizione è riportata nelle istruzioni del trasmettitore B-Tronic.

3. Configurazioni possibili

La relativa descrizione è riportata nelle istruzioni del trasmettitore B-Tronic.

- Finecorsa intermedi I + II
- Funzione Memory
- Modalità repeater

Cancellazione dei trasmettitori

Cancellazione di un trasmettitore tramite un radiorecettore



Prudenza

- **Pericolo di lesioni da scarica elettrica.**
- **L'apparecchio garantisce solo una protezione per il dorso delle mani, non per il contatto elettrico.**
- **Manovrare il tasto di programmazione solo con un utensile isolato.**

Impostare il selettore di funzioni sulla funzione desiderata (vedere Spiegazione dei simboli e dei tasti ► 6]).

Premere per 5 secondi il tasto di programmazione del radiorecettore fino a quando il LED di quest'ultimo lampeggia con luce rossa.

L'ulteriore descrizione è riportata nelle istruzioni del trasmettitore da cancellare.

Cancellazione del trasmettitore tramite un ricevitore B-Tronic programmato

La relativa descrizione è riportata nelle istruzioni del trasmettitore B-Tronic.

Reset alle impostazioni di fabbrica

Portare il selettore di funzioni nella posizione 0.

Premere il tasto di programmazione del radiorecettore (per ca. 15 secondi) fino a quando il LED di quest'ultimo si illumina nuovamente di verde.

Ora tutti i trasmettitori programmati sono stati cancellati.

Dati tecnici radiorecettore da incasso

Tensione nominale	110-240 V CA / 50-60 Hz
Corrente di commutazione	3 A / 110-240 V CA con $\cos \varphi = 1$
Soglia di riconoscimento della corrente in caso di tapparella/veneziana	>250 mA a 50-60 Hz
Indice di protezione	IP 20
Classe di protezione (con un adeguato montaggio)	II
Temperatura ambiente consentita	da -25 a +55°C
Tempo di funzionamento tapparella	2 min.
Tempo di funzionamento veneziana	3 min.
Tipo di montaggio	Da incasso Ø 58 mm a parete, a sbalzo in alloggiamento a sbalzo corrispondente
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	≤ 25 mW
Frequenza radio	868,3 MHz

La portata radio massima può raggiungere i 25 m all'interno e in prossimità di edifici e i 350 m in campo aperto.

Cosa fare, se...?

Problema	Rimedio
L'operatore non funziona.	Verificare il collegamento.
L'operatore si muove nella direzione sbagliata.	Sostituire i fili ▲ e ▼ sul radiorecettore.
Il radiorecettore non esegue i comandi manuali.	Programmare il trasmettitore.
	Collegare poi correttamente il pulsante esterno.
Il radiorecettore non esegue i comandi automatici.	Programmare il trasmettitore.
	Portare il trasmettitore su funzionamento automatico.
Non è possibile programmare i finecorsa intermedi I / II.	Eseguire la procedura di programmazione come da istruzioni per il trasmettitore B-Tronic.
Procedura di programmazione non riuscita.	Impostare la stessa funzione nel trasmettitore e nel ricevitore.
Il feedback non è plausibile (selettore di funzioni in posizione 1, 2, 8 o 9).	Annullare ed eseguire nuovamente la procedura di programmazione come da istruzioni per il trasmettitore B-Tronic.
Il feedback non è plausibile (selettore di funzioni in posizione 1 o 2).	Riportare il ricevitore radio alle impostazioni di fabbrica. In base al tipo di telo, regolare il selettore di funzioni in posizione 8 o 9. Rimettere in funzione l'apparecchio.
Il finecorsa intermedio/finecorsa di orientamento non viene raggiunto correttamente (selettore di funzioni in posizione 8 o 9).	Il finecorsa intermedio/di orientamento deve essere sempre raggiunto dal relativo finecorsa.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Becker-Antriebe GmbH dichiara che il presente impianto radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.becker-antriebe.com/ce



Con riserva di modifiche tecniche.



BECKER